

# 长城山海关永乐版终身寿险（分红型）

## 产品说明书

在本产品说明书中，“您”指投保人，“我们”、“本公司”均指长城人寿保险股份有限公司。

### 风险提示

**该产品为分红型保险产品，保单持有人可以保单红利的形式享有本公司分红型保险产品的盈余分配权，未来的保单红利为非保证利益，其红利分配是不确定的。**

本说明书所载信息供您理解产品时参考，您享有的具体合同权益以《长城山海关永乐版终身寿险（分红型）条款》及其有效保险合同为准。

### 投保须知

#### （一）投保范围

本合同接受的被保险人的投保年龄范围为0周岁（须出生满30日）至70周岁，且须符合投保当时我们的规定。

您可以为一名被保险人投保本合同，也可以同时为两名被保险人投保本合同，两名被保险人分别为被保险人一和被保险人二。由您与我们约定，并在保险单上载明。

#### （二）保险期间

本合同的保险期间为被保险人终身，自本合同生效日的零时起至被保险人身故时止，保险期间在保险单上载明。

若本合同被保险人为两人，则本合同的保险期间自本合同生效日的零时起至最后一名被保险人身故之日止。

若本合同被保险人为一人，则本合同的保险期间自本合同生效日的零时起至唯一的被保险人身故之日止。

#### （三）交费方式

本合同保险费交费方式为一次交清、3年交、5年交、7年交、10年交、15年交、20年交，由您与我们约定并在保险单上载明。

### 保险责任

在本合同保险期间内且在本合同有效期内，我们承担如下保险责任：

#### **身故或全残保险金**

1. 若本合同被保险人为一人，我们按照如下约定给付身故或全残保险金：

(1) 若被保险人身故或全残时对应的到达年龄小于18周岁的,我们将按以下两者中的较大者向身故或全残保险金受益人给付身故或全残保险金,同时本合同终止:

- ①被保险人身故或全残时本合同的现金价值;
- ②被保险人身故或全残时本合同已交保险费年度数 $\times$ 年交保险费(无息)。

(2) 若被保险人在本合同交费期间内身故或全残,且被保险人身故或全残时对应的到达年龄大于18周岁(含)的,我们将按以下两者中的较大者向身故或全残保险金受益人给付身故或全残保险金,同时本合同终止:

- ①被保险人身故或全残时本合同的现金价值;
- ②被保险人身故或全残时本合同已交保险费年度数 $\times$ 年交保险费(无息) $\times$ 《给付比例表》对应的给付比例。

(3) 若被保险人在本合同交费期间届满后身故或全残,且被保险人身故或全残时对应的到达年龄大于18周岁(含)的,我们将按以下三者中的最大者向身故或全残保险金受益人给付身故或全残保险金,同时本合同终止:

- ①被保险人身故或全残时本合同的现金价值;
- ②被保险人身故或全残时本合同已交保险费年度数 $\times$ 年交保险费(无息) $\times$ 《给付比例表》对应的给付比例;
- ③被保险人身故或全残时本合同的当年度有效保险金额。  
《给付比例表》

被保险人身故或全残时对应的到达年龄	给付比例
18-40 周岁	160%
41-60 周岁	140%
61 周岁及以上	120%

2. 若本合同被保险人为两人,两人均身故、两人均全残或一人身故一人全残的,我们按照如下约定给付身故或全残保险金:

(1) 两名被保险人中一人先身故或全残,另一人后身故或全残,后身故或全残的被保险人身故或全残时对应的到达年龄小于18周岁的,我们将按以下两者中的较大者向后身故或全残的被保险人的身故或全残保险金受益人给付身故或全残保险金,同时本合同终止:

- ①后身故或全残的被保险人身故或全残时本合同的现金价值;
- ②后身故或全残的被保险人身故或全残时本合同已交保险费年度数 $\times$ 年交保险费(无息)。

(2) 两名被保险人中一人先身故或全残,另一人后身故或全残,后身故或全残的被保险人在本合同交费期间内身故或全残,且后身故或全残的被保险人身故或全残时对应的到达年龄大于18周岁(含)的,我们将按以下两者中的较大者向后身故或全残的被保险人的身故或全残保险金受益人给付身故或全残保险金,同时本合同终止:

①后身故或全残的被保险人身故或全残时本合同的现金价值；

②后身故或全残的被保险人身故或全残时本合同已交保险费年度数 $\times$ 年交保险费(无息) $\times$ 《给付比例表》对应的后身故或全残的被保险人的给付比例。

(3) 两名被保险人中一人先身故或全残，另一人后身故或全残，后身故或全残的被保险人在本合同交费期间届满后身故或全残，且后身故或全残的被保险人身故或全残时对应的到达年龄大于18周岁(含)的，我们将按以下三者中的最大者向后身故或全残的被保险人的身故或全残保险金受益人给付身故或全残保险金，同时本合同终止：

①后身故或全残的被保险人身故或全残时本合同的现金价值；

②后身故或全残的被保险人身故或全残时本合同已交保险费年度数 $\times$ 年交保险费(无息) $\times$ 《给付比例表》对应的后身故或全残的被保险人的给付比例；

③后身故或全残的被保险人身故或全残时本合同的当年度有效保险金额。

(4) 若两名被保险人同时身故或全残，或者无法确定两名被保险人身故或全残的先后顺序，我们按照本条2(1)、(2)、(3)的约定分别计算两名被保险人的身故或全残保险金额，并按照计算后两者的较大值给付身故或全残保险金。

①若两名被保险人身故或全残时各自对应的到达年龄均小于18周岁的，或者均大于18周岁(含)的，我们向两名被保险人各自的身故或全残保险金受益人分别给付50% $\times$ 身故或全残保险金，同时本合同终止。

②若一名被保险人身故或全残时对应的到达年龄小于18周岁，另一名被保险人身故或全残时对应的到达年龄大于18周岁(含)的，我们先向身故或全残时对应的到达年龄小于18周岁的被保险人的身故或全残保险金受益人给付本合同已交保险费年度数 $\times$ 年交保险费(无息)与50% $\times$ 身故或全残保险金两者中的较小者，再向身故或全残时对应的到达年龄大于18周岁(含)的被保险人的身故或全残保险金受益人给付剩余的身故或全残保险金，同时本合同终止。

剩余的身故或全残保险金指身故或全残保险金减去已向身故或全残时对应的到达年龄小于18周岁的被保险人的身故或全残保险金受益人给付的金额。

## 责任免除

因下列情形之一导致任一被保险人身故或全残的，我们不承担给付身故或全残保险金的责任：

(1) 投保人对被保险人的故意杀害、故意伤害；

(2) 被保险人故意犯罪或者抗拒依法采取的刑事强制措施；

(3) 被保险人故意自伤，或自本合同成立或者本合同效力恢复之日起2年内自杀，但被保险人自杀时为无民事行为能力人的除外。

发生上述第(1)项情形导致被保险人身故的，本合同终止，我们向被保险人的继承人(除投保人本人外)退还本合同的现金价值。

发生上述第(1)项情形导致被保险人全残的,本合同终止,我们向被保险人退还本合同的现金价值。

发生上述第(1)项情形导致两名被保险人身故且两名被保险人同时身故或者无法确定两名被保险人身故的先后顺序的,本合同终止,我们向被保险人一的继承人(除投保人本人外)退还本合同的现金价值的50%,并向被保险人二的继承人(除投保人本人外)退还本合同现金价值的50%。

发生上述第(1)项情形导致两名被保险人全残且两名被保险人同时全残或者无法确定两名被保险人全残的先后顺序的,本合同终止,我们向被保险人一退还本合同的现金价值的50%,并向被保险人二退还本合同的现金价值的50%。

发生上述其他情形导致被保险人身故或全残的,本合同终止,我们向您退还本合同的现金价值。

除本条款“第2.4条 责任免除”外,本合同中还有一些免除我们责任的条款,详见以下条款中背景突出显示的内容:“第1.4条 犹豫期”、“第3.2条 保险事故通知”、“第7.1条 效力中止与恢复”、“第10.2条 年龄性别错误的处理”、“附件1 全残项目表”及重要术语。

## 等待期

本合同无等待期。

## 犹豫期及退保

### (一) 犹豫期

自您签收本合同之日起,有15日的犹豫期。在此期间请您认真审视本合同,如果您认为本合同与您的需求不相符,您可以在在此期间提出解除本合同,我们将退还您所支付的全部保险费。

解除本合同时,您需要填写解除合同通知书,并提供您的保险合同及有效身份证件。自我们收到您解除合同的通知书时,本合同即被解除,合同解除前发生的保险事故我们不承担保险责任。

### (二) 退保

#### 1、您解除合同的手续及风险

本合同成立后,您可以解除本合同,请填写解除合同通知书并向我们提供下列证明和资料:

- (1) 保险合同;
- (2) 您的有效身份证件。

自我们收到解除合同通知书时起,本合同终止。您在犹豫期后解除本合同的,我们自收到解除合同通知书之日起30日内向您退还本合同的现金价值。

您在犹豫期后解除合同可能会遭受一定损失。

## 2、现金价值计算方法

现金价值指保险单所具有的价值，通常体现为解除合同时，根据精算原理计算的，由本公司退还的那部分金额。退保需扣除的费用包括本合同平均承担的本公司营业费用、佣金、本公司依据本合同所承担的保险责任所收取的费用以及退保成本之和。

## 保单贷款

经被保险人书面同意，您可申请使用保单贷款功能。

在本合同保险期间内，经我们审核同意后您可在犹豫期后办理保单贷款。贷款金额不得超过申请贷款时本合同现金价值的80%扣除各项欠款后的余额，每次贷款期限最长不超过6个月，贷款利率按您与我们签订的贷款协议中约定的利率执行。我们会参考贷款市场利率水平、公司资金成本、保险资金运用水平、公司流动性状况等因素并根据不同产品类型、产品定价利率等综合确定保单贷款利率。

我们会在保单贷款到期前向您发送还款通知，您应在贷款到期时一并归还贷款本息。若您到期未能足额偿还贷款本息，则您所欠的贷款本金及利息将作为新的贷款本金计息。

若在保单贷款期间发生保险事故，我们会承担保险责任，但在给付保险金时会扣减您未还贷款的本金及利息。

当未偿还贷款本金及利息之和加上其他未还款项达到本合同现金价值时，本合同的效力中止。

## 主要投资策略

根据宏观经济的发展趋势，对权益类市场、固定收益类市场的风险收益特征做出合理判断，从而确定大类资产之间的投资比例，并随着各类市场的变化，动态地调整投资比例，以规避或控制市场风险，提高产品账户的收益率水平。主要投资于各种国债、金融债券、AA以上企业债券、银行大额协议存款、回购、证券投资基金、股票、可转换债券以及其他资金运用形式。

## 红利及红利分配

### (一) 红利如何产生？

本产品的红利来源于利差、死差和费差。其中实际死亡赔付支出少于预定死亡支出就产生死差收益，实际费用支出少于预计费用支出就产生费差收益，实际投资收益高于预计投资收益就产生利差收益。

### (二) 红利如何分配？

本产品采用的红利分配方式为增额红利。包括年度红利，不具有终了红利。年度红利以增加保险金额的方式进行分配。

### (三) 红利如何领取？

本产品的年度红利用于增加您的当年度有效保险金额，在我们承担本合同载明的保险责任时给付。

#### (四) 红利如何确定？

在本产品有效期内，我们在每一会计年度末对该会计年度分红保险资金的投资收益状况、实际赔付状况、实际营业费用状况等核算分红保险业务的年度总盈余。为了使各年度分红水平比较平稳、维持分红保险财务偿付能力、保持不同保单持有人之间公平分配盈余，我们确定适当规模的可分配盈余，并将不低于 70%的可分配盈余作为年度红利分配给保险单持有人。

#### (五) 分红水平的影响因素是什么？

影响分红水平的因素主要是公司分红保险业务当年度的实际经营状况，包括分红账户的投资收益状况、实际赔付状况、实际费用使用状况，因此每年的红利是不确定的。

### 长城山海关永乐版终身寿险(分红型)利益演示(举例说明)

被保险人为一人；性别：男；投保年龄：40周岁；交费期间：5年交；保险期间：终身；年交保险费10,000元，基本保险金额41,990元。

金额单位：人民币元

保单年度	保单年度末年龄	当年度保险费	累计保险费	当年度保险金额(年末)	保证利益演示					红利利益演示				
					红利保险金额	累积红利保险金额	当年度有效保险金额	身故或全残保险金	保单现金价值	红利保险金额	累积红利保险金额	当年度有效保险金额	身故或全残保险金	保单现金价值
1	41	10,000	10,000	41,990	-	-	41,990	16,000	3,036	88	88	41,990	16,000	3,089
2	42	10,000	20,000	43,040	-	-	43,040	28,000	7,899	181	269	43,128	28,000	8,069
3	43	10,000	30,000	44,116	-	-	44,116	42,000	16,534	274	543	44,385	42,000	16,953
4	44	10,000	40,000	45,219	-	-	45,219	56,000	25,082	365	908	45,762	56,000	25,806
5	45	10,000	50,000	46,349	-	-	46,349	70,000	47,603	455	1,363	47,257	70,000	49,149
6	46	-	50,000	47,508	-	-	47,508	70,000	48,741	460	1,824	48,871	70,000	50,858
7	47	-	50,000	48,696	-	-	48,696	70,000	49,904	465	2,288	50,519	70,000	52,624
8	48	-	50,000	49,913	-	-	49,913	70,000	51,095	470	2,758	52,201	70,000	54,452
9	49	-	50,000	51,161	-	-	51,161	70,000	52,313	475	3,233	53,919	70,000	56,341
10	50	-	50,000	52,440	-	-	52,440	70,000	53,561	480	3,713	55,673	70,000	58,297
15	55	-	50,000	59,331	-	-	59,331	70,000	60,285	505	6,188	65,013	70,000	69,170
20	60	-	50,000	67,127	-	-	67,127	70,000	68,005	532	8,794	75,389	82,249	82,249
25	65	-	50,000	75,948	-	-	75,948	76,930	76,930	561	11,539	86,927	98,074	98,074
30	70	-	50,000	85,929	-	-	85,929	87,039	87,039	591	14,433	99,771	116,961	116,961
35	75	-	50,000	97,220	-	-	97,220	98,475	98,475	623	17,483	114,081	139,482	139,482
40	80	-	50,000	109,996	-	-	109,996	111,413	111,413	657	20,699	130,038	166,339	166,339

45	85	-	50,000	124,450	-	-	124,450	126,049	126,049	692	24,088	147,846	198,365	198,365
50	90	-	50,000	140,804	-	-	140,804	142,605	142,605	730	27,660	167,734	236,551	236,551
55	95	-	50,000	159,307	-	-	159,307	161,329	161,329	769	31,425	189,963	282,080	282,080
60	100	-	50,000	180,241	-	-	180,241	182,502	182,502	811	35,394	214,824	336,352	336,352
65	105	-	50,000	203,926	-	-	203,926	206,437	206,437	854	39,577	242,649	401,035	401,035

注：

1、该利益演示是基于公司的精算及其他假设，不代表公司的历史经营业绩，也不代表对公司未来经营业绩的预期，保单的红利分配是不确定的，实际红利金额根据分红保险业务实际经营情况决定。

2、本演示截至 105 周岁，若被保险人仍然生存，本合同继续有效，我们继续承担本合同约定的保险责任。

3、上述利益演示中，身故或全残保险金为保单年度末对应的给付金额。

4、上述利益演示中，保单现金价值为保单年度末现金价值。保证利益演示下的保单现金价值为基本保险金额对应的现金价值，红利利益演示下的保单现金价值为基本保险金额对应的现金价值及累积红利保险金额对应的现金价值之和。

5、上述利益演示中，红利利益演示已包含保证利益，且各保单年度红利利益演示的各项演示数值均已包含各保单年度末次日之周年日应分配的红利。

6、上述利益演示中，所有数值均按四舍五入取整所得，与实际数值可能会略有差异。

被保险人为两人；被保险人一性别：男；投保年龄：40 周岁；被保险人二性别：女；被保险人二投保年龄：50 周岁；交费期间：5 年交；保险期间：终身；年交保险费 10,000 元，基本保险金额 42,680 元。

假设红利分配为保证利益演示水平时

金额单位：人民币元

保单年度	被保险人一的保单年度末年龄	被保险人二的保单年度末年龄	当年度保险费	累计保险费	当年度保险金额	红利保险金额	累积红利保险金额	当年度有效保险金额	两名被保险人同时身故或全残的总身故或全残保险金	两名被保险人同时身故或全残时被保险人一的身故或全残保险金	两名被保险人同时身故或全残时被保险人二的身故或全残保险金	被保险人一先身故或全残,被保险人二后身故或全残的身故或全残保险金	被保险人二先身故或全残,被保险人一后身故或全残的身故或全残保险金	保单现金价值
1	41	51	10,000	10,000	42,680	-	-	42,680	16,000	8,000	8,000	14,000	16,000	2,910
2	42	52	10,000	20,000	43,747	-	-	43,747	28,000	14,000	14,000	28,000	28,000	7,575
3	43	53	10,000	30,000	44,841	-	-	44,841	42,000	21,000	21,000	42,000	42,000	16,126
4	44	54	10,000	40,000	45,962	-	-	45,962	56,000	28,000	28,000	56,000	56,000	24,483
5	45	55	10,000	50,000	47,111	-	-	47,111	70,000	35,000	35,000	70,000	70,000	47,763
6	46	56	-	50,000	48,289	-	-	48,289	70,000	35,000	35,000	70,000	70,000	48,956
7	47	57	-	50,000	49,496	-	-	49,496	70,000	35,000	35,000	70,000	70,000	50,178
8	48	58	-	50,000	50,733	-	-	50,733	70,000	35,000	35,000	70,000	70,000	51,430
9	49	59	-	50,000	52,001	-	-	52,001	70,000	35,000	35,000	70,000	70,000	52,713
10	50	60	-	50,000	53,301	-	-	53,301	70,000	35,000	35,000	70,000	70,000	54,028

15	55	65	-	50,000	60,306	-	-	60,306	70,000	35,000	35,000	61,106	70,000	61,106
20	60	70	-	50,000	68,230	-	-	68,230	70,000	35,000	35,000	69,117	70,000	69,117
25	65	75	-	50,000	77,196	-	-	77,196	78,199	39,100	39,100	78,199	78,199	78,199
30	70	80	-	50,000	87,341	-	-	87,341	88,475	44,238	44,238	88,475	88,475	88,475
35	75	85	-	50,000	98,818	-	-	98,818	100,100	50,050	50,050	100,100	100,100	100,100
40	80	90	-	50,000	111,803	-	-	111,803	113,251	56,626	56,626	113,251	113,251	113,251
45	85	95	-	50,000	126,495	-	-	126,495	128,128	64,064	64,064	128,128	128,128	128,128
50	90	100	-	50,000	143,118	-	-	143,118	144,956	72,478	72,478	144,956	144,956	144,956
55	95	105	-	50,000	161,925	-	-	161,925	163,989	81,995	81,995	163,989	163,989	163,989
60	100		-	50,000	183,203	-	-	183,203	-	-	-	-	185,511	185,511
65	105		-	50,000	207,277	-	-	207,277	-	-	-	-	209,842	209,842

假设红利分配为红利利益演示水平时

金额单位：人民币元

保单年度	被保险人一的 保单年度末年龄	被保险人二的 保单年度末年龄	当年度 保险费	累计保 险费	当年度 保险金 额	红利保 险金额	累积红 利保险 金额	当年度 有效保 险金额	两名被 保险人 同时身 故或全 残的总 身故或 全残保 险金	两名被 保险人 同时身 故或全 残时被 保险人 一的身 故或全 残保险 金	两名被 保险人 同时身 故或全 残时被 保险人 二的身 故或全 残保险 金	被保险 人一先 身故或 全残,被 保险人 二后身 故或全 残的身 故或全 残保险 金	被保险 人二先 身故或 全残,被 保险人 一后身 故或全 残的身 故或全 残保险 金	保单现 金价值
1	41	51	10,000	10,000	42,680	89	89	42,680	16,000	8,000	8,000	14,000	16,000	2,961
2	42	52	10,000	20,000	43,747	184	273	43,836	28,000	14,000	14,000	28,000	28,000	7,737
3	43	53	10,000	30,000	44,841	278	551	45,114	42,000	21,000	21,000	42,000	42,000	16,533
4	44	54	10,000	40,000	45,962	370	921	46,512	56,000	28,000	28,000	56,000	56,000	25,187
5	45	55	10,000	50,000	47,111	462	1,383	48,032	70,000	35,000	35,000	70,000	70,000	49,310
6	46	56	-	50,000	48,289	467	1,849	49,671	70,000	35,000	35,000	70,000	70,000	51,077
7	47	57	-	50,000	49,496	471	2,321	51,345	70,000	35,000	35,000	70,000	70,000	52,906
8	48	58	-	50,000	50,733	476	2,797	53,054	70,000	35,000	35,000	70,000	70,000	54,801
9	49	59	-	50,000	52,001	481	3,279	54,798	70,000	35,000	35,000	70,000	70,000	56,762
10	50	60	-	50,000	53,301	487	3,765	56,580	70,000	35,000	35,000	70,000	70,000	58,794
15	55	65	-	50,000	60,306	513	6,276	66,069	70,092	35,046	35,046	70,092	70,092	70,092
20	60	70	-	50,000	68,230	541	8,923	76,613	83,568	41,784	41,784	83,568	83,568	83,568

25	65	75	-	50,000	77,196	570	11,713	88,339	99,660	49,830	49,830	99,660	99,660	99,660
30	70	80	-	50,000	87,341	601	14,653	101,393	118,853	59,426	59,426	118,853	118,853	118,853
35	75	85	-	50,000	98,818	633	17,753	115,938	141,739	70,869	70,869	141,739	141,739	141,739
40	80	90	-	50,000	111,803	667	21,020	132,156	169,028	84,514	84,514	169,028	169,028	169,028
45	85	95	-	50,000	126,495	703	24,463	150,255	201,571	100,786	100,786	201,571	201,571	201,571
50	90	100	-	50,000	143,118	741	28,093	170,469	240,374	120,187	120,187	240,374	240,374	240,374
55	95	105	-	50,000	161,925	781	31,919	193,062	286,638	143,319	143,319	286,638	286,638	286,638
60	100		-	50,000	183,203	824	35,952	218,331	-	-	-	-	341,787	341,787
65	105		-	50,000	207,277	868	40,203	246,612	-	-	-	-	407,515	407,515

注:

1、该利益演示是基于公司的精算及其他假设，不代表公司的历史经营业绩，也不代表对公司未来经营业绩的预期，保单的红利分配是不确定的，实际红利金额根据分红保险业务实际经营情况决定。

2、本演示截至被保险人 105 周岁，若任一被保险人仍然生存，本合同继续有效，我们继续承担本合同约定的保险责任。

3、上述利益演示中，身故或全残保险金为保单年度末对应的给付金额。

4、上述利益演示中，保单现金价值为保单年度末现金价值。保证利益演示下的保单现金价值为基本保险金额对应的现金价值，红利利益演示下的保单现金价值为基本保险金额对应的现金价值及累积红利保险金额对应的现金价值之和。

5、上述利益演示中，红利利益演示已包含保证利益，且各保单年度红利利益演示的各项演示数值均已包含各保单年度末次日之周年日应分配的红利。

6、上述利益演示中，所有数值均按四舍五入取整所得，与实际数值可能会略有差异。

本产品为分红型保险产品，产品说明书中对红利及红利分配、主要投资策略、退保损失等内容进行明确，并提示了风险，请您仔细阅读。

您是否认真阅读并理解本产品说明书及其中的风险提示、主要投资策略、红利及红利分配、犹豫期及退保？

是  否

投保人（签名）：